

GPSR Label for : Punching plant - AS-200, 4- / 6- / 8-conduct to choose from, continuous cooler, wet cooler - Untertheke, Green Line

Product Name: Punching plant - AS-200, 4- / 6- / 8-conduct to choose from, continuous cooler, wet cooler - Untertheke, Green Line
Product ID: 9726
Variation Number: NEW-9092
Manufacturer/Distributor: ich-zapfe
Country of Origin: Germany
Contact Person & Contact Information: Hr. Stanislav Maer, +49 5151 87798 10, kundenservice@ich-zapfe.de

(EN) Product Specifications:
Size: 4- / 6- / 8
conductive: Cooling loops:
2x19m and 2x14m
Material: Stainless steel
Intended Use: Beer tap
plant for the gastronomic
area
Safety Information &
Warnings: Before connecting
to the power supply, read
the operating instructions.
Install heating and cooling
equipment in compliance
with electrical
regulations.
Storage Instructions: Store
in a cool, dry place and
protect against frost.
Compliance: This product
complies with the EU
product safety regulation.

(DE) Produktspezifikationen:
Größe: 4- / 6- / 8-leitig;
Kühlschleifen: 2x19m und
2x14m
Material: Edelstahl
Vorgesehene Verwendung:
Bierzapfanlage für den
gastronomischen Bereich
Sicherheitsinformationen &
Warnhinweise: Vor dem
Anschluss an die
Stromversorgung die
Betriebsanleitung lesen.
Heiz- und Kühlgeräte unter
Beachtung der elektrischen
Vorschriften installieren.
Lagerungshinweise: An einem
kühlen, trockenen Ort
lagern und vor Frost
schützen.
Konformität: Dieses Produkt
entspricht der EU-Produktsi
cherheitsverordnung.

(FR) Spécifications du produit:
Taille: 4 / 6 - / 8
conducteurs: Boucles de
refroidissement: 2x19m et
2x14m
Matériau: Acier inoxydable
Utilisation prévue: Usine
de robinet de bière pour la
région gastronomique
Informations de sécurité et
avertissements: Avant de se
connecter à l'alimentation,
lisez les instructions de
fonctionnement. Installer
les équipements de
chauffage et de
refroidissement
conformément aux règlements
électriques.
Instructions de stockage:
Conserver dans un endroit
frais et sec et protéger
contre le gel.
Conformité: Ce produit est
conforme au règlement de
l'UE sur la sécurité des
produits.

(ES) Especificaciones del producto:
Tamaño: 4- / 6- / 8
conductor; bucles de
refrigeración: 2x19m y
2x14m
Material: Acero inoxidable
Uso previsto: Planta de
grifería para el área
gastronómica
Información de seguridad y
advertencias: Antes de
conectarse a la fuente de
alimentación, lea las
instrucciones de
funcionamiento. Instale
equipo de calefacción y
refrigeración de
conformidad con las
regulaciones eléctricas.
Instrucciones de
almacenamiento: Almacene en
un lugar fresco y seco y
proteja contra las heladas.
Conformidad: Este producto
cumple con el reglamento de
seguridad de productos de
la UE.

(IT) Specifiche del prodotto:
Dimensione: 4- / 6- / 8
conduttivo; loop di
raffreddamento: 2x19m e
2x14m
Materiale: Acciaio
inossidabile
Uso previsto: Birra per la
zona gastronomica
Informazioni sulla
sicurezza e avvertenze:
Prima di collegarsi alla
centrale elettrica, leggere
le istruzioni operative.
Installare apparecchiature
di riscaldamento e
raffreddamento in
conformità delle norme
elettriche.
Istruzioni per la
conservazione: Conservare
in un luogo fresco e
asciutto e proteggere dal
gelo.
Conformità: Questo prodotto
è conforme al regolamento
sulla sicurezza dei
prodotti dell'UE.

(PT) Especificações do produto:
Tamanho: 4- / 6- / 8
condutor; Loops de
resfriamento: 2x19m e 2x14m
Material: Aço inoxidável
Uso pretendido: Planta de
torneira de cerveja para a
área gastronómica
Informações de segurança e
aviso: Antes de se
conectar à fonte de
alimentação, leia as
instruções operacionais.
Instale equipamentos de
aquecimento e resfriamento
em conformidade com
regulamentos elétricos.
Instruções de
armazenamento: Armazene em
um lugar fresco, seco e
proteja contra a geada.
Conformidade: Este produto
está em conformidade com o
regulamento de segurança de
produtos da UE.

(NL) Productspecificaties:
Maat: 4- / 6- / 8
geleidende: Koellussen:
2x19m en 2x14m
Materiaal: Roestvrij staal
Beoogd gebruik:
Biertapinstallatie voor de
gastronomische ruimte
Veiligheidsinformatie en
waarschuwingen: Lees de
gebruiksaanwijzing voordat
u de voeding aansluit.
Installeer verwarmings- en
koelapparatuur volgens de
elektrische voorschriften.
Opslaginstructies: Bewaren
op een koele, droge plaats
en beschermen tegen vorst.
Naleving: Dit product
voldoet aan de EU-
voorschriften voor
productveiligheid.

(FI) Tuotetiedot:
Koko: 4/6/8 johtava
jäähdytyslevy: 2x19m ja
2x14m
Materiaali: Ruostumaton
teräs
Tarkoitettu käyttö: Oluen
hanakasvi kaasutronomista
aluetta varten
Turvallisuustiedot ja
varoitukset: Ennen kuin
liität virtalähteen, lue
käyttöohjeet. Asenna
lämmitys- ja
jäähdytyslaitteet
sähkömääräysten
mukaisesti.
Säilytysohjeet: Säilytä
kylmässä, kuivassa
paikassa ja suojaa
pakkaista.
Yhteensopivuus: Tämä
tuote vastaa EU:n tuotetu
rvallisuusasetusta.

(SV) Produktspecificationer:
Storlek: 4-/6-/8 ledande;
Kylslingar: 2x19m och 2x14m
Material: Rostfritt stål
Avsedd användning: Öl
kravax för det
gastronomiska området
Säkerhetsinformation och
varningar: Innan du
ansluter till
strömförsörjningen, läs
operativa instruktioner.
Installera värme- och
kylutrustning i enlighet
med elektriska regler.
Förvaringsinstruktioner:
Förvara i en sval, torr
plats och skydda mot frost.
Efterlevnad: Denna produkt
uppfyller EU:s
produktsäkerhetsförordning.

(DA) Produktspecificationer:
Størrelse: 4- / 6 / 8
ledende; Kølesløjfer: 2x19m
og 2x14m
Materiale: Rustfrit stål
Påtenkt anvendelse: Øl tap
planke til det
gastronomiske område
Sikkerhedsinformation og
advarsler: Inden du
tilslutter til
strømforsyningen, skal du
læse brugsanvisningen.
Installer varme- og
køleudstyr i
overensstemmelse med
elektriske bestemmelser.
Opbevaringsinstruktioner:
Opbevar på et køligt,
tørt sted og beskyt mod
frost.
Overholdelse: Dette produkt
overholder EU's produktsikk
erhedsforordning.

(NB) Produktspecificasjoner:
Størrelse: 4- / 6- / 8
ledende; Kjølesløyker: 2x19m
og 2x14m
Materiale: Rustfritt stål
Forventet bruk: Øltrykk
anlegg for det
gastronomiske området
Sikkerhetsinformasjon og
advarsler: Før du kobler
til strømforsyningen, les
driftsinstruksjonene.
Installer varme- og
kjøleutstyr i samsvar med
elektriske forskrifter.
Lagringsinstruksjoner:
Oppbevares på et kjølig,
tørt sted og beskyttes mot
frost.
Overensstemmelse: Dette
produktet oppfyller EUs
forskrift om
produktsikkerhet.

(PL) Specyfikacje produktu:
Rozmiar: 4- / 6- / 8
przewodzące; Pętli
chłodzące: 2x19m i 2x14m
Materiał: Stal nierdzewna
Zamierzane użycie:
Piwiarnia do powierzchni
gastronomicznej
Informacje o
bezpieczeństwie i
ostrzeżenia: Przed
podłączeniem do zasilania
należy przeczytać
instrukcję obsługi.
Instalować urządzenia
grzewcze i chłodzące
zgodnie z przepisami
elektrycznymi.
Instrukcje przechowywania:
Przechowywać w chłodnym,
suchym miejscu i chronić
przed mrozem.
Zgodność: Ten produkt jest
zgodny z rozporządzeniem UE
w sprawie bezpieczeństwa
produktów.

(CS) Specifikace produktu:
Velikost: 4 / 6 / 8 vodivé;
Chladicí smyčky: 2x19m a
2x14m
Materiál: Nerezová ocel
Předpokládané použití:
Pivní kohoutek pro
gastronomickou oblast
Bezpečnostní informace a
varování: Před připojením k
napájení si přečtěte
provozní pokyny. Instalace
zařízení pro vytápění a
chladění v souladu s
elektrickými předpisy.
Pokyny k uskladnění:
Uchovávejte na chladném,
suchém místě a chráňte před
mrazem.
Soulad: Tento produkt
splňuje nařízení EU o
bezpečnosti výrobků.

(SL) Specifikacije izdelka:
Velikost: 4- / 6- / 8
prevodno; Hladilne zanke:
2x19m in 2x14m
Material: Nerjavče jeklo
Predvidena uporaba: Tovar na
pivske pipe za gastronomsko
območje
Varnostne informacije in
opozorila: Pred povezavo z
napajanjem preberite
navodila za delovanje.
Namestite opremo za
ogrevanje in hlajenje v
skladu z električnimi
predpisi.
Navodila za shranjevanje:
Shranjujte na hladnem,
suhem mestu in zaščitite
pred zmrzaljo.
Skladnost: Ta izdelek
ustreza uredbi EU o
varnosti izdelkov.

(SK) Špecifikácie produktu:
Veľkosť: 4- / 6- / 8
vodivých; Chladiace slučky:
2x19m a 2x14m
Materiál: Nerezová oceľ
Určené použitie: Pivo
kohútik rastlin a
gastronomickej oblasti
Bezpečnostné informácie a
varovania: Pred pripojením
k napájaniu, prečítajte si
návod na obsluhu.
Inštalácia vykurovacej a
chladiacej zariadenia v
súlade s elektrickými
predpismi.
Pokyny na skladovanie:
Uchovávať v chladnom,
suchom mieste a chrániť
proti mrazu.
Súlady: Tento výrobok spĺňa
naariadenia EÚ o bezpečnosti
výrobkov.

(HU) Termékjellemzők:
Méret: 4- / 6- / 8 vezetős;
Hűtési hurkok: 2x19m és
2x14m
Anyag: Rozsdamentes acél
Tervezett felhasználás:
Sörscapotelep a
gastronómiai területre
Biztonsági információk és
figyelemztetések: Mielőtt
csatlakozna az
áramellátáshoz, olvassa el
a működési utasításokat.
Telepítse a fűtési és
hűtési berendezéseket az
elektromos előírásoknak
megfelelően.
Tárolási utasítások:
Tároljon hűvös, száraz
helyen és védje meg a
fagytól.
Megfelelőség: Ez a termék
megfelel az EU
termékbiztonsági
rendeletének.

(EL) Προδιαγραφές προϊόντος:
Μέγεθος: 4- / 6- / 8
αγωγιμή; Βρόχοι ψύξης:
2x19m και 2x14m
Υλικό: Από ανοξείδωτο
χάλυβα
Σκοπούμενη χρήση: Φυτό
βρώσιμης μπίρας για τη
γαστρονομική περιοχή
Πληροφορίες ασφαλείας &
προειδοποιήσεις: Πριν
συνδεθεί με το τροφοδοτικό,
διαβάστε τις οδηγίες
Λειτουργίας. Εγκαταστήστε
εξοπλισμό θέρμανσης και
ψύξης σύμφωνα με τους
ηλεκτρικούς κανονισμούς.
Οδηγίες αποθήκευσης:
Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό
μέρος και προστατεύεται από
τον παγετό.
Συμμόρφωση: Αυτό το προϊόν
συμμορφώνεται με τον
κανονισμό της ΕΕ για την
ασφάλεια των προϊόντων.

(BG) Спецификации на продукта:
Размер: 4 / 6 / 8
Охлаждане: 2x19m и 2x14m
Материал: Нержавеа
стомана
Предназначена употреба:
Завод за бирена чешма за
гастрономична зона
Информация за безопасност и
предупреждения: Преди да се
вървяте към захранването,
прочетете инструкциите за
работа. Инсталиране на
отоплително и охлаждащо
оборудване в съответствие с
електрическото регулиране.
Инструкции за съхранение:
Да се съхранява на хладно,
сухо място и да се
предпазва от замръзване.
Съответствие: Този продукт
отговаря на регламента на
ЕС за безопасност на
продуктите.

(RO) Specificații produs:
Mărime: 4 / 6 / 8
conductiv; Bucle de răcire:
2x19m și 2x14m
Material: Oțel inoxidabil
Utilizare intenționată:
Fabrica de bere pentru zona
gastronomică
Informații de siguranță și
avertismente: Înainte de
conectarea la sursa de
alimentare, citiți
instrucțiunile de
funcționare. Instalați
echipamente de încălzire și
răcire în conformitate cu
reglementările electrice.
Instrucțiuni de depozitare:
A se păstra într- un loc
răcoros, uscat și proteja
împotriva înghețului.
Conformitate: Acest produs
este conform cu
regulamentul UE privind
siguranța produselor.

(HR) Specifikacije proizvoda:
Veličina: 4- / 6- /
8-putni; Hladnjačke petlje:
2x19m i 2x14m
Material: nehrđajući čelik
Predviđena uporaba: Sustav
točenja piva za
gastronomsku industriju
Sigurnosne informacije i
upozorenja: Prije
povezivanja na električnu
mrežu pročitate priručnik
za rad. Instalirajte grijale
i hladnjače uzimajući u
obzir električne propise.
Upute za skladištenje:
Skladištiti na cool i suhom
mjestu i zaštititi od
smrzavanja.
Sukladnost: Ovaj proizvod
zadovoljava uredbu EU-a o
sigurnosti proizvoda.

(LT) Produkto specifikacijos:
Dydis: 4 / 6 / 8 laidis;
Aušinimo kilpos: 2x19m ir
2x14m
Medžiaga: Nerūdijantis
plienas
Numatyta naudojimas:
Gastronomijos srities alaus
čiaupas
Saugumo informacija ir
įspėjimai: Prieš
prijungdami prie maitinimo
šaltinio, perskaitykite
naudojimo instrukcijas.
Instaliuoti šildymo ir
vėsinimo įrangą pagal
elektros taisykles.
Laikymo instrukcijos:
Laikyti vėsioje, sausioje
vietoje ir apsaugoti nuo
šalio.
Atitikintis: Šis produktas
atitinka ES produktų saugos
reglamentą.

(LV) Produkta specifikācijas:
Izmērs: 4- / 6- / 8 vadošs;
Dzesēšanas cilpas: 2x19m un
2x14m
Materiāls: Nerūsējošā
tērauda izstrādājumi
Paredzētā lietošana: Alus
krāna augšs gastronomiskajam
apgabalam
Drošības informācija un
brīdinājumi: Pirms
pieslēšanās barošanas
avotam, izlasiet
ekspluatācijas
instrukcijas. Uzstādiet
apkures un dzesēšanas
iekārtas atbilstoši
elektriskajiem noteikumiem.
Glabāšanas norādījumi:
Uzglabāt vēsā, sausā vietā
un aizsargāt no sala.
Atbilstība: Šis produkts
atbilst ES produktu
drošības regulai.

(ET) Toote spetsifikatsioonid:
Suurus: 4 / 6 / 8
Jahutusaasad: 2x19m ja
2x14m
Materjal: roostevabast
terasest
Eesmärgipärane kasutus:
Õlle kraanitehas
gastronomiliseks
piirkonnaks
Ohutusteave ja hoiatused:
Enne ühendust
tooteallikaga, lugege
kasutusjuhendit.
Paigaldada külte- ja
jahutussaadmed vastavalt
elektriseeskirjadele.
Säilitamisi juhised: Hoida
jahedas, kuivas kohas ja
kaitsta külma eest.
Nõuetele vastavus: See
toode vastab EL-i
tooteohutussäättele.

(GA) Sonraíochtaí Táirge:
Méid: 4- / 6- / 8 seoltai;
Lúbanna Fuair: 2x19m agus
2x14m
Ábhar: Cruach dhosmálta
Usáid Beartaithe: Gleasra
sconna beoir don limistéar
gastronomic
Faisnéis Sábháilteachta
agus Rabhaidh: Sula nascadh
leis an soláthar nachachta,
léigh na treoracha
oibríocháin. Sultail
trealamh teasa agus
fuaraithe i gcomhréir le
rialacháin leictreacha.
Treoracha Stórála: Stóráil
in áit fionnuar, tirim agus
a chosaint i gcoinne sioc.
Comhlíonadh: Comhlíonann an
táirge seo rialachán
sábháilteachta táirgí an
AE.

